

# rumen

# Dublished by Authority.

# No. 6,121-FRIDAY, MAY 25, 1906.

Part I.—General: Minutes, Proclamations. Appointments, and General Government Notifications.

Part II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Land Settlement.
PART V.—Mercantile, Marine, Municipal, Local, &c.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

# Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

		PAC	ŧΕ			Ŧ	AGF	
Minutes by the Governor			_	Miscellaneous Departmental Notices			454	ŧ
Proclamations by the Governor	٠.	4	<b>1</b> 7	Notices calling for Tenders	• •		455	í
Appointments by the Governor		4	<b>48</b>	Contracts for Supplies of Stores	• •		_	
Appointments, &c., of Registrars		4	19	Sales of Unserviceable Articles	••	• •	457	i
Government Notifications	٠.	4	50	Registrar-General's Vital Statistics	• •		_	
Revenue and Expenditure Returns			-	Meteorological Returns	• •	• •		
Notices by the Currency Commissioners		~	-					
· Nutires margined too late	for	Parte II to	V	are occasionally inserted at the end of this	Part.			

#### PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

# PROCLAMATION.

-By His Excellency Sir HENRY ARTHUR BLAKE, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

HENRY A. BLAKE.

L

HEREAS by section 1 of "The Trade Marks and Designs Ordinance, 1906," it is enacted that the said Ordinance shall come into operation at such date as the Governor, by Proclamation in the Government Gazette, shall appoint:

And whereas it is expedient that the said Ordinance shall come into operation on the date hereinafter mentioned:

Now know Ye that We, the said Governor, do by this Our Proclamation appoint that the said Ordinance, No. 9 of 1906, intituled "An Ordinance to transfer to the Registrar-General the duties assigned to the Colonial Secretary by 'The Trade Marks Ordinances, 1888 to 1904,' and by 'The Designs Ordinance, 1904," shall come into operation as from and after the 1st day of June, 1906.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this 22nd day of May, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Six.

By His Excellency's command,

H. WACE. Acting Colonial Secretary. In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

#### PROCLAMATION.

By His Excellency Sir Henry Arthur Blake, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

HENRY A. BLAKE.

WHEREAS by section 4 (1) of Ordinance No. 3 of 1903, it is enacted that when it appears to the Governor, with the advice of the Executive Council, from time to time, that by reason of the existence or apprehension of crime and outrage in any district, it is desirable to quarter police in such district, or should a police force have been already established there, to increase the same, he may by Proclamation, which shall be published in the Government Gazette, declare that for the reason aforesaid such district requires police, or additional police, and may order police to be quartered in such district, or additional police be employed there:

And whereas it appears to the Governor, with the advice of the Executive Council, that by reason of the existence of crime and outrage in the district defined in the schedule hereunto annexed, it is desirable to quarter police in the said district:

Now know Ye that We, the said Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby declare that by reason of the existence of crime and outrage therein, the said district in the Northern Province requires police, and do hereby order that a police force consisting of one sergeant and six constables be quartered in the said district in the said Northern Province as from and after the 20th day of June, 1906:

And We do further hereby define the limits of the said district to be those set out in the schedule hereunto annexed.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twenty-second day of May, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Six.

By His Excellency's command,

GOD SAVE THE KING.

H. WACE, Acting Colonial Secretary.

### SCHEDULE REFERRED TO.

Mirusuril and Ussan Boundaries.

Mirusuvil.—North by the salt lagoon forming the village limit of Ampan and Nakercovil; east by the village limit of Eluthumadduval North, South, and Karampakam; south by the village limits of Karampakam, Ussan, and Chandanpokkotty; and west by the village limit of Kodigamam, Kudamian, and Navatkadu.

Ussan.—North by the village limit of Mirusuvil; east by the village limits of Mirusuvil, Karampakam, Vidattalpalai, and Ketpali; south by the village limit of Ketpali; and west by the village limits of Ketpali, Palavy, and Chandanpokkotty.

# APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

No. 166 of 1906.

THE Hon. Mr. F. C. Loos having been granted leave of absence from the Island, His Excellency the Governor has, by an Instrument dated May 14, 1906, under the Public Seal of this Island, by virtue of the powers in him vested and in pursuance of the Instructions of Her late Majesty Queen Victoria, dated December 6, 1889, been pleased to appoint the Hon. Mr. Francis, Beven to be provisionally, subject to His Majesty's confirmation or disallowance of such

appointment, an Unofficial Member of the Legislative Council of the Island of Ceylon during the absence of the Hon. Mr. F. C. Loos from the Island, or during His Majesty's pleasure.

By His Excellency's command,

H. WACE, Acting Colonial Secretary.

Colombo, May 14, 1906.

#### No. 167 of 1906.

IIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. W. F. H. DE SARAM to act as District Judge. Negombo; Additional Commissioner of Requests and Police Magistrate, Negombo: and Superintendent of the Negombo Prison on May 17 and 18. 1906, during the absence of Mr. A. DE A. SENEVIRATNE on leave.

- Mr. N. J. TISSAVERASINGHE, Advocate, to be Additional District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Batticaloa, from May 28, 1906, during the absence of Mr. G. W. WOODHOUSE from the station or until further orders.
- Mr. W. S. Strong, Proctor, to act as District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate, Puttalam, with effect from May 23, 1906, during the illness of Mr. W. L. KINDERSLEY or until further orders.
- Mr. L. S. Woolf to be, in addition to his present duties, Additional Police Magistrate, Jaffna, with effect from May 28, 1906.
- Mr. J. ARTHUR DE SILVA to act, in addition to his own duties, as Additional Assistant at Puttalam to the Government Agent, North-Western Province: Additional Superintendent of the Prison at Puttalam; Additional Superintendent of Police, Puttalam; Additional Local Authority under the Petroleum Ordinance for the District of Puttalam; and Additional Assistant Collector of Customs, Kalpitiya, with effect from May 24, 1906, during the illness of Mr. W. L. KINDERSLEY or until further orders.
- Mr. T. R. Sumanasekera, President, Village Tribunals, Bentota-Walallawiti korale, to act as Commissioner of Requests and Police Magistrate, Balapitiya, from May 25 to June 24, 1906, inclusive, during the absence of Mr. H. J. V. Ekanayake on leave, or until further orders.
- Mr. S. Sampander, Crown Proctor, Anuradhapura, to act as Additional Commissioner of Requests and Police Magistrate, Anuradhapura, from May 26, 1906, during the absence of Mr. W. T. Southorn from the station or until further orders.
- Mr. G. W. Suhren to be a Member of the Colombo Harbour Board.
- Mr. G. J. A. Skeen, Government Printer, to act, in addition to his own duties, as Secretary of the Ceylon Savings Bank, with effect from May 31, 1906, during the absence of Mr. F. W. Vane on leave, or until further orders.
- Mr. J. A. LEGGE, Master Attendant, Colombo, to act, in addition to his own duties, as Controller of Government Stores, with effect from May 31, 1906, until relieved by Mr. H. C. COTTLE, or until further orders.

By His Excellency's command,

H. WACE, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, May 23, 1906.

#### No. 168 of 1906.

IIIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following promotion in the Ceylon Mounted Infantry:—

To be Lieutenant.

Second Lieutenant Edward Hector Le Marchand Thomas vice Mr. A. L. Kirk, resigned, to date from May 10, 1906.

By His Excellency's command,

H. WACE, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, May 23, 1906.

#### No. 169 of 1906.

T is hereby notified that HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments in the Ceylon Mounted Infantry:—

Mr. WILLIAM GEDDES BORRON DICKSON to be Second Lieutenant.

Mr. John William Balfour Paul to be Lieutenant and Quartermaster.

By His Excellency's command,

H. WACE, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, May 19, 1906.

## No. 170 of 1906.

IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 120 of "The Crimin 1 Procedure Code, 1898," to appoint TENNAKOON MUDIYANSELAGE PUNCHI BANDA of Makandura to be an Inquirer for Atakalan korale in the Province of Sabaragamuwa.

By His Excellency's command,

H. WACE, Acting Colonial Secretary.

·Colonial Secretary's Office, Colombo, May 22, 1906.

#### No. 171 of 1906.

II IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased under the provisions of section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. C. G. LIONEL Cox to be an Inquirer for the District of Upper Dimbula.

By His Excellency's command,

H. WACE, Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, May 23, 1906.

# APPOINTMENTS. &c. OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. B. G. C. KULASINGHE, Apothecary, Civil Hospital, Kurunegala, to be Additional Deputy Registrar of Births and Deaths of the Kurunegala Town division in the Kurunegala District of the North-Western Province, with effect from May 11, 1906. His office will be at the Kurunegala Hospital.

Mr. D. A. DE. S. RATNAYAKA, Mudaliyar, as Registrar of Lands, Matara, with effect from the 21st instant.

S. M. SIVASIDAMPAREM to act as Registrar of Marriages (General) of Melpattu East and South and Udaiyaur division in the Mullaittivu District of the Northern Province, with effect from April 3, 1906, vice SAYAMPU KARTIGASU, transferred. His office will be at Oddusuddan.

Mr. Mailvaganam Sithemparanather to be Additional Registrar of Marriages (General) of Valigamam North division in the Jaffna District of the Northern Province, with effect from May 1, 1906. His office will be in the garden called Pallamthoddam in Inuvil and station in the garden called Chenaddy in Chunnagam.

M1. O. T. M. P. Banda of Maduwanwala to be Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Kolonna korale division in the Ratnapura District of the Province of Sabaragamuwa, with effect from June 1, 1906, vice Mr. J. W. Maduwanwala, resigned. His office will be at Maduwanwala Walawwa at Maduwanwala.

By His Excellency's command,

H. WACE. Acting Colonial Secretary.

Colombo, May 23, 1906.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900 respectively, are hereby notified:—

The Provincial Registrar, Colombo, has appointed T. H. GUNARATNA to act as Registrar of Marriages of Palle pattu of Salpiti korale in the Colombo District of the Western Province for two weeks from May 25, 1906, during the absence of the Registrar, E. A. SALGADO, on leave. His office will be at Bulugahawatta in Rawatawatta and station at Buddhist schoolroom at Egoda Uyana.

The Provincial Registrar, Jaffna, has appointed Sinnattampi Kumarasamy to act as Registrar of Births and Deaths of Pallavarayankaddu division in the Jaffna District of the Northern Province for thirty days from June 1, 1906, during the absence of the Registrar, V. Sinnattampi, on leave. His office will be at Katkenivalavu in Pallavarayankaddu.

The Provincial Registrar, Jaffna, has appointed Mr. TILLATAMPALAM PONNIAH to act as Registrar of Births and Deaths of Manippay division in the Jaffna District of the Northern Province for thirty days from May 16, 1906, during the absence of the Registrar. Mr. TILLAIAMPALAM, on leave. His office will be at Kalaikaddyavalavu in Manippay.

The Provincial Registrar, Badulla, has appointed Peragahawattegedara Javasundara Mudiyanselage Appuhami of Migahakiwula to act as Registrar of Births and Deaths of Oyapalata division and of General Marriages of Wiyaluwa division in the Badulla District of the Province of Uya for seven days from May 18, 1906, during the absence of the Registrar, D. R. M. Appuhami, on leave. His office will be at Ehalayagekatuwewatta in Migahakiwula.

The Assistant Provincial Registrar, Mullaittivu, has appointed Dr. S. Sarawanamuttu to act as Registrar of Births and Deaths of Vavuniya Town division in the Mullaittivu District of the Northern Province for fourteen days from May 4, 1906, during the absence of the Registrar, R. Visuwalingam, on leave. His office will be at Civil Hospital, Vavuniya.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota. has appointed D. J. WEERASINHA to act as Registrar of Births and Deaths of Western Walakada division and of Marriages of Magam pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for three days from May 5, 1906, during the absence of the Registrar, D. D. KULATUNGA, on leave. His office will be at Ketangahawatta in Wanduruppe.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed Halpewattege Davit Pieris to act as Registrar of Births and Deaths of Tihawa division and of Marriages of Magam pattu division in the Hambantota District of the Southern Province for three days from May 7, 1906, during the absence of the Registrar, DISINERIS JAYASINHA, on leave. His office will be at Polgahawatta in Tihawa.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed Dr. J. E. Corea to act as Registrar of Births and Deaths of Chilaw Town division in the Chilaw District of the North-Western Province for four days from May 2, 906, during the absence of the Registrar, Dr. C. S. RUTNAM, on leave. His office will be at Chilaw Town.

The Additional Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed Daniel Jayawardana Wijesekera to act as Registrar of Births and Deaths of Ambalangoda division and of Marriages of Wellaboda pattu division in the Galle District of the Southern Province for four days from May 17, 1906, during the absence of the Registrar, J. de S. W. Jayawardana, on leave. His office will be at Madangahawatta in Ambalangoda.

P. ARUNACHALAM, Registrar-General.

Registrar-General's Office, Colombo, May 22, 1906.

WITH reference to the Gazette notice dated September 3, 1900, it is hereby notified that the station in the garden called Kompuchanti at Chunnakam appointed by the Provincial Registrar, Jaffna, for Sinnappah Visuvappah, Registrar of Marriages of the division of Valigamam North in the Jaffna District of the Northern Province is discontinued, with effect from March 15, 1906.

P. ARUNACHALAM, Registrar-General.

Registrar-General's Office, Colombo, May 23, 1906.

# GOVERNMENT NOTIFICATIONS

THE following additional hy-law made by the Government Agent, Central Province, under the Provisions of the Ordinance No. 9 of 1893, in respect of the slaughter-houses at Wattegama, Deltota, Galagedara. Nanu-oya, Maskeliya, Bogawantalawa, Pundalu-oya, Talawakele, Kadugannawa, Peradeniya, and Ragala, has been confirmed by the Governor in Executive Council, and is hereby published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, May 18, 1906. H. WACE, Acting Colonial Secretary.

By-law referred to.

Before 5.30 r.m. on each day the licensed butcher or butchers who has or have used the slaughter-house on that day shall thoroughly cleanse or cause to be cleansed the slaughter-house and premises, and shall bury or cause to be buried all blood, refuse, and offal.

T is hereby notified that an examination under the regulations of August 26, 1891, for gentlemen in the Civil Service will be held in the Council Chamber on Monday, July 16, 1906, at 10.30 A.M., and following days, namely:—

Monday, July 16 . Sinhalese Thursday, July 19 . Law
Tuesday, July 17 . Law Friday, July 20 . Accounts
Wednesday, July 18 . Law Saturday, July 21 . Tamil

The examination under the Minute of December 12, 1898, and the *viva voce* examination in the native languages for officers in the Public Works Department and the Forest Department will be held at the same time and place.

Only the Police Magistrates who are not members of the Bar or of the Civil Service and those candidates who have been specially nominated by the Governor will be admitted to the examination under the Minute of December 12, 1898.

The examination in the Criminal Procedure Code prescribed under the Minute of March 26, 1900, for office s in the Fourth and Fifth Classes of the Civil Service will also be held on July 17, 1906, as well as at the Kandy Kachcheri.

It is also hereby notified that candidates will be given the option of using Codes in the examinations in the Criminal Procedure Code and the Penal Code; they must, however, state when sending in their names what their decision is, as the character of the papers set for those who use Codes and those who do not will be different.

Candidates are required to send in their name; not later than June 30, 1906.

Gentlemen in the Civil Service should state in their applications whether they are presenting themselves for the first or second examination, and whether they intend taking up Sinhalese or Tamil.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, May 16, 1906. H. WACE, Acting Colonial Secretary.

W 1TH reference to the Regulations dated November 24 1900, made by the Governor, with the advice of the Executive Council, under the provisions of Ordinance No. 3 of 1897, and published in the Gazette of November 30, 1900, it is hereby declared that the Port of Porbandar in Kathiawar State is a plague-infected port.

By His Excellencys command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, May 15, 1906.

H. WACE, Acting Colonial Secretary.

OTICE is hereby given that an examination for candidates wishing to enter the Third Class of the Clerical Branch of the Public Service will take place on Monday, August 13, 1906, and following days.

- Applications for admission to the examination by persons not now in the Public Service must be addressed to the Director of Public Instruction, must bear a duly cancelled stamp of Rs. 10 with the words "Ceylon Stamp Duty" only, without the words "Judicial" or "Warehouse Warrant" printed thereon, and must be in the form (Schedule A) attached to this notice. Forms are to be obtained at any Post Office on application, or within four days' notice. A certificate of the registration of the candidate's birth showing him to be on August 13, 1906, between the ages of 18 and 21, and a certificate of good character signed by a responsible person,\* to the satisfaction of the Director of Public Instruction must be attached to the form of application. If a certificate of birth for a previous examination was sent in, reference may be made to it by mentioning name and date of examination. Affidavits will in no circumstances be accepted. In the case of candidates who submit certificates of registration in the register of past births, the certificates will only be accepted after consideration of the evidence by which the dates of birth were established. If the name appearing in the birth register differs, either by alteration or addition, from the name by which the candidate is known, the parent or guardian should, before obtaining a certificate, apply to the Registrar-General or his Assistant for such alteration in the manner set forth in section 7 of Ordinance No. 23 of 1900.
- 3. Clerks in Government service, from whatever funds they may be paid, who have completed three years' satisfactory service and are not members of the Customs, Postal, Survey, or Railway Departments, and those clerks employed by Provincial and District Road Committees, whose appointments date prior to July 1, 1875, are eligible for examination irrespective of age and without fee. cations (in the same form, Schedule A) for admission to the examination should be forwarded to the Director of Public Instruction through the Heads of their Departments.

4. Applications are to reach the Director of Public Instruction not later than 2 P.M. on Saturday, June 30, 1906; any applications received after that hour, by whatever cause delayed, will be absolutely

rejected.

The Director of Public Instruction will return to the candidate his application, approved or disapproved as the case may be, after taking, if necessary, the orders of Government thereon. approved application shall constitute the candidate's ticket of admission to the examination. Candidates presenting themselves for examination must produce to the officer appointed to supervise the examination at the station at which they present themselves their forms of application, approved by the Director of Public Instruction. A candidate not producing such form, whatever may be the reason for his not so doing, will be refused admittance to the examination.

Examinations will be held at Colombo and Jaffna only, in the places and under the supervision of the officers specified in Schedule B. Heads of Departments are required to grant to officers of their Departments, whose applications to present themselves for examination have been returned to them approved by the Director of Public Instruction, leave to present themselves at the most conve-

niently situated station at which the examination is to be held.

The examination will be competitive. The number of places assigned for competition will be thirty.

The successful candidates will be required to pass a medical examination as to their physical

fitness for service in any part of the Island.

9. The subjects for examination are those set out in Schedule C to this notice. The examination shall be held in two parts: the first part, a qualifying examination in Handwriting, Spelling, and Arith-Any candidate failing to obtain two-thirds of the marks allotted for Handwriting and half those allowed for Spelling and Arithmetic respectively shall be excluded from the remainder of the examination Special attention will be paid to Handwriting, and candidates whose writing is untidy or illegible or contains defects in the formation of letters will be rigorously excluded. The kind of writing preferred will be that generally known as the "Civil Service" hand. The second part of the examination shall be in the remaining subjects in Schedule C. Should a candidate obtain less than one-third of the aggregate marks for the three subjects—Composition, General Paper, Précis Writing—or less than one-fourth marks in any other subject, or, if he be a Sinhalese or Tamil, less than one-half of the marks in his native language, such marks shall not be counted in his favour. In all the written papers marks will be deducted for bad writing and mistakes in spelling.

10. Clerks of the description given in section 3 above, who have served Government continuously for over six years, will be allowed to compete amongst themselves, and will be eligible, if they obtain a minimum of 66 per cent. in Writing and 33 per cent. in the other compulsory subjects, for seven of the appointments offered for competition. Three of the appointments will be reserved as prizes for deserving clerks of the same description, who have served Government continuously for ten years and upwards, to be selected irrespective of examination. No service under the age of sixteen years will be reckoned for

this purpose.

By His Excellency's command

Colonial Secretary's Office, Colombo, March 19, 1906. A. M. ASHMORE. Colonial Secretary.

<sup>\*</sup> The Candidate's Teacher or Schoolmaster by preference, or a Member of the Public Service, a Justice of the Peace, Minister of Religion. Advocate, Proctor, or Notary, or generally speaking some person whose name is known and to whom reference can readily be made.

#### SCHEDULE A.

## GOVERNMENT OF CEYLON.

#### Clerical Examination.

N.B.—This form to be filled up and sent so as to reach the Director of Public Instruction not later than 2 r.m. of Saturday, June 30, 1906. It must be correctly and legibly filled up. Candidates who are already in the Public Service should forward the form through the Head of the Department in which they serve.

The examination will be held on August 13, 1906, and following days, at 10 A.M. The station at which the examination of the Candidate shall take place is that specified in his sanctioned application.

Full name of Candidate, and whether Sinhalese, Tamil, or Burgher.... Day, Month, and Year of Birth supported by certificate of registration..... Postal Address to which this Application should be At what station does the Candidate desire to be examined?.....

Is the Candidate already employed in the Service of Government? And if so, appointments held with dates, since entering service.....

Present appointment, if any ..... I the Candi ate to be examined in Sinhalese, Tamil.

Latin, or Mathematics?.....

Is the Candidate to be examined in Interpretation?... Is the Candidate to be examined in Shorthand?.....

Is the Candidate to be examined in Bookkeeping?....

Here affix a stamp of Rs. 10, if not already in Government Service. Cancel the stamp by signing your name on it or initial it and dating it.

The above-named is admitted to the examination to be held at \_\_\_\_\_, and is assigned the Number \_

Signature of Director of Public Instruction.

This orm is to be given up on the first day of Examination to the Presiding Examiner, who will forward it to the Director of Public Instruction. No Candidate will be admitted to the Examination except on presentation of this certific te.

#### SCHEDULE B.

Place at which Examination to be held.

Officer by whom Examination to be supervised.

Royal College Colombo Jaffna Kachcheri\*

Director of Public Instruction

Government Agent

\* The Government Agent is at liberty to adjourn the examination to any other suitable buildin

		SCHEDULE	С.		
English					Marks.
Handwriting		• •		• •	150
Spelling	٠.	• •		• •	100
Composition		• •		• •	100
General Paper*		• •		• •	100
Précis Writing	• •	• •	• •	• •	100
Arithmetic (including Tots	s)	• •			200
Shorthand (optional)	٠	• •			100
Bookkeeping (optional		• •		• •	100
Native language (optional	)				
Written translation	ont (	of			$\omega_{\rm G}$
Written translation	_		• •		50
Grammar		••	• •		50
Reading and transl	ation	orally a written docum			25
Interpretation		•••	•••	. •	25
In place of the native lang	2719.00	one of the two followin		nav he takan :	
-	uage	one of the two followin	g attojecta 11	lay be taken.	-
(a) Latin—	11.1				100
Translation into En		unprepared	• •	• •	50
Translation into La	uin	• •	• •	• •	50 50
$\mathbf{Grammar}$	• •	• •	• •	• •	, 30
(b) Mathematics—					
$Geometry\dagger$		• •		• •	100
${ m Algebra}\dagger$		• •	• •	• •	100

\* The General Paper may include questions in English History, Geography, and Literature.

† The Geometry will include questions on Euclid, Books I., II., III., and IV., with deductions. Algebra will include definitions, the theory of indices, greatest common measure and least common multiple, extraction of square root, simplification of fractions, solution of simple and quadratic equations, and of problems producing such equations, the elementary rules of ratio and proportion, arithmetical and geometrical progressions, permutations, and combinations.

# MISCELLANEOUS NOTICES.

# COLOMBO WEEKLY HEALTH REPORT.

THE weekly return of births and deaths in the Colombo town for the week ended May 19, 1906, is subjoined (A).

Births.—The total births were 98. The birth-rate per 1,000 was 29.5,\* as against 21.4 in the

preceding week and 17.8 in the corresponding week of last year.

Deaths.—The total deaths were 111. The death-rate per 1,000 was 33.4,\* as against 33.1 in the previous week and 37.1 in the corresponding week of last year.

Causes of death.—No persons died from cholera, smallpox, or measles; 16 died from diarrhœa and dysentery; 25 from phthisis bronchitis, and pneumonia; 12 from different kinds of fever; and 14 from infantile convulsions.

In antile deaths.—Of the 111 total deaths, 31 were of infants under 1 year of age, as against 34 in the corresponding week of the previous year.

2. The numbers of births and deaths registered in nineteen other principal town; are shown in list B.

\* Calculated on the estimated population on July 1, 1906.

Registrar-General's Office. Colombo, May 22, 1906. N. W. MORGAPPAH, for Registrar-General.

## A .- Colombo Town.

. 221 - Colong to Town.																				
; ;	E, 1901.			Birth-rate per Mille per Annum.			Death-rate per Mille per Annum. Selected Cause of Death for the Week under Report.						Deaths of Infants under 1 Year.		¥					
Ward.	Population at the Census,	Births.	Desths.	Week under Report.	Preceding Week.	Corresponding Week of previous Year.	Week under Beport.	Preceding Week.	Corresponding Week of previous Year.	Cholers.	Smallpox.	Measles.	Enteric Fever.	Other Fevers.	Diarrhos and Dysen- tery.	Phthisis, Bronchitis, and Pneumonia,	infantile Convulsions.	Week under Report,	Corresponding Week or previous Year.	Still Births.
Colombo Town	155,869	98	111	29 · 5	21 · 4	17.8	33 · 4	33 · 1	37 · 1	-			5	7	16	25	14	31	34	6
Fort and Galle Face Pettah St. Sebastian St. Paul's Kotahena New Bazaar Maradana Slave Island Kollupitiya	2,285 7,561 9,349 20,260 33,355 17,470 30,381 16,927 18,281	1 6 7 23 9	2 8 9 7 *31 †18 11			11111111							1 2	1 1 2 1 1		- 2 3 2 2 6 5 1	- 2 1 3 1 - 4 3	111111111	11111111	

<sup>\*</sup> Maradana hospitals.

<sup>†</sup> Maradana, exclusive of hospitals.

Bace.	Population at the Census of 1901.	Births.	Deaths.	Meteorology.	Week under Report.	Preceding Week,	Corresponding Week (1) previous Year.
All races  Europeans Burghers Sinhalese Tamils Moors Malays Others	11,861 68,772 34,640 28,898 4,493 4,548	1 8 60 10 13 5	111 4 12 42 24 20 6 3	Mean temperature of air Mean atmospheric pressure	83·7° 29·922″	82·8° 29·900″	82·3° 29·870″

,			Population a the Census, 19		Births registered.		Deaths registered.
	A.—Colombo	***	155,869	414	98	010	111
	B.—Other Towns.						
1.	Negombo	٠.	19,819	***	18	• •	4
· 2.	Kalutara	• •	11,500	***	7	• •	9
3.	Kandy	•=•	26,511	+24	15	•-•	29
4.	Gampola	*25	3,791	*:*	3	• •	2
5.	Nawalapitiya	• 25	3,454	+10	4		8
6.	Matale	*20	4,951	•:•	3		12
7.	Nuwara Eliya	*10	5,072	• •	<b>2</b>		5
8.	Jaffna	4	33,879	• •	39		32
9.	Galle	• • •	37,165	• •	35	• •	27
10.	Matara	•.•	11,848	•••	9		12
11.	Batticaloa	***	9,969	• •	7		10
12.	Trincomalee	*10	11,887	***	8		3
13.	Kurunegala	•:•	6,483	• •	3		7
14.	Puttalam	*:•	5,115		3		4
15.	Chilaw	***	4,168	•7•			5
16.	Anuradhapura	• • •	3,672		1		3
17.	Badulla	***	5,924		3		9
18.	Ratnapura	• •	4,084	410	4		6
19.	Kegalla	• •	2,340		1	• •	7

Supplementary List of Registrars of Kandyan Marriages of the Nuwara Eliya District of the Central Province holding Office on December 31, 1905.

For previous list reference is requested to page 25 in Part I. of the Gazette dated April. 27, 1906.

-	No.	No. Name of Registrar.			Registration Div	ision.	Place of Office and Station		
•	9		R. M. H. Appuhamy W. N. Ran Banda	٠.	Uda Hewaheta do.	III. IV.	Bowala Malulla		
	11		P. M. Punchi Banda	• •	do.		 Hanguranketa		
۰	iatnan C	330 0380	l's Office				N W Mongappan		

Registrar-General's Office, Colombo, May 18, 1906.

for Registrar-General.

OWING to extensive improvements being carried out on the Trincomalee-Anuradhapura road between the 2nd and 4th mile posts, the road will be impassable for motor traffic during the months of July to September, inclusive.

C. A. LOVEGROVE, for Director of Public Works.

Public Works Department, Colombo, May 22, 1906.

THE Receiving Office at Pandateruppu, Northern Province, has been closed and a Post Office opened at that station this day. Money Order and

Savings Bank business can be transacted at this office.

W. MACREADY, for Postmaster-General.

Postmaster-General's Office, Colombo, May 23, 1906.

TIGHT vaccinated bull-calves and heifers, more or less, will be put up for sale by auction on Saturday, the 26th instant, at 2 P.M., at the Calf Vaccine Depot, Kanatta.

J. CRAIB, Colonial Surgeon, Western Province. Colombo, May 22, 1906.

# NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders (in duplicate), will be received up to 12 o'clock noon on Monday, June 18, 1906, from persons willing to contract for supply of the under-mentioned articles for the use of Government from January 1, 1907, to December 31, 1909. Tenderers may quote for one, two, or three years.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

To be marked on the envelopes "Tender for Mangalore Tiles, Government Stores.

For 1st, 2nd, and 3rd qualities of-

Tiles, flat Tiles, half Tiles, ridge

Tiles, ridge Tiles, glass

Tiles, ventilation, as sold in India

Tiles, ornamental ridge

Tiles, finials

To be delivered in such quantities as may be required from time to time in any place within the gravets of Colombo.

A deposit of Rs. 100 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

- 3. The deposit must be made in the Bank of Madras to the credit of the Controller of Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.
- 4. No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Controller of Government Stores—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

Persons who tender must deposit sealed samples-in duplicate of each quality with the Controller of Government Stores before the date on which the tenders are due. No tender will be considered if the samples are not so deposited. No tender forms will be issued on the date tenders are due.

6. The amount of security to be given will be Rs. 1.000 in cash. Should part of a tender be accepted the security will be proportionately reduced. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

7. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having his security bond prepared for the due performance of his contract, which bond will be drawn out by Crown Counsel on a fee of Rs. 12.50.

8. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

9. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, and if tenders are not properly filled in, they will be treated as informal and rejected.

10. Fines will be inflicted for delays in complying

with orders.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

> F. W. VANE, Controller of Government Stores.

Government Stores Colombo, May 22, 1906.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Delica Control of the control envelopes "Tender for Police Clothing," will be received at the Government Stores up to noon on Monday. June 18, 1906, from persons willing to contract for making and supplying the under-mentioned police uniforms, &c., during 1907, 1908, and 1909.

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

For supplying to measurements or to patterns:-

Cloth caps for harbour police ) Jumpers, blue serge As per Trousers, blue serge approved patterns Flannel banians for harbour police Tunies, blue drill For police Trousers, do. Puggaries, red, 4 yards long European Putties police Chin staps Tunics, fine serge, for constables Trousers, fine serge, for constables Gold chevrons Rod chevrons Patrol jackets, blue serge Trousers, do. Patrol jackets, American drill Trousers, do. Pairs boots As per Helmets with badge approved Puggaries for helmets, white patterns Forage caps Pairs shoulder cords, mohair twisted Pairs shoulder cords, mohair plain

Brass hooks and eyes to be fitted on uniform.

The rates should be for making the above :-

- (a) If all materials except needles and thread and hooks and eyes are supplied from the Government Stores.
- (b) if all materials are supplied by contractor.

All the above should be delivered in such quantities as may be required from time to time.

2. Deposit for tender ferms, Rs. 50.

- 3. A deposit, as noted above, will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bend after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfaited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of a contract.
- 4. The deposit must be made in the Bank of Madras to the credit of the Controller of Government Stores, No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the ferm of tender as his authority for making the issue.
- 5. No tender will be considered unless it is on such printed forms-to be obtained at the office of the Controller of Government Stores-and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

6. Tenderers should tender to make and supply the uniforms up to the standard samples which can be

inspected at the Government Stores.

 $\tilde{7}$ . The amount of security to be given will be Rs. 500 in cash. If part of a tender be accepted the security will be proportionately reduced. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expense of having his security bond prepared for the due performance of his contract, which bond will be prepared by Crown Counsel on a fee of Rs. 12.50.

9. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

10. All alterations or erasures should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

The quantity of cloth and other materials required for making the clothing when issued from the Government Stores should be stated in the tendors before each item.

12. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

13. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

> F. W. VANE, Controller of Government Stores.

Government Stores, Colombo, May 18, 1906.

ENDERS will be received by the Hon, the Auditor-General and the Provincial Engineer of the North-Western Province for the supply of best Kallundai rice from July 1, 1906, to June 30, 1907, for the use of the Public Works Department, North-Western Province, at the places named below, up to noon on June 15, 1906.

Kurunegala, Puttalam, Chilaw, and Dandagama Districts.

- Within the town.
   Within the district.
- Tenders must be sealed and endorsed on the envelope "Tender for supply of Rice, Public Works Department, North-Western Province.

3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, North-Western Province, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form

thus obtained.

5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit in accordance with the terms of this notice a bona fidetender, or to enter into the necessary contract, or deposit the required cash security, the sum of Rs 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

6. Further information may be obtained, on application at the Provincial Engineer's office at

Kurunegala.

Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract and to deposit a sum of Rs. 500 each for Kurunegale and Puttalam

Districts, Rs. 300 for Chilaw District, and Rs. 250 for Dandagema District for the due and faithful performance of the contract, within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the North-Western Province that the Government is prepared to accept his tender.

8. Samples of rice, not less than a measure, should be deposited with the Provincial Engineer, North-Western Province, in sealed white glass bottles, labelled with the name of the tenderer, on or before

the date fixed for the receipt of the tender.

Any alterations made in the tender should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

10. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender, and reserves to itself the

right to accept any portion of a tender.

WALTER C. PRICE. Provincial Engineer, North-Western Province.

Public Works Department, Kurunegala, May 11, 1906.

# SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

OTICE is hereby given that the following unclaimed articles will be put up for sale at the Galle District Court on June 8 next at 2 P.M. :-

- 12 rings set with stones, supposed to be gold, some stones missing
  - plain rings, supposed to be gold
  - silver ring, broken
  - silver waist-chain
  - silver earring
  - silver clasp
  - silver bead
  - piece chain, silver
- watch and chain, metal
- bangles, supposed to be silver
- pieces of jewellery, brass
- 3 lead rings
- l brass ear ornament
- hairpin, supposed to be silver
- Silver beads
- 12 pieces silver
- 5 neck ornaments, said to be gold
- 2 bangles, supposed to be silver
- 2 strings beads, mixed metal
- 11 rings, supposed to be silver
- 2 ear ornaments, supposed to be brass
- 3 gold beads
- 1 hasp, supposed to be gold
- 1 pair earrings, said to be gold 4 rings supposed to be silve:
- pair silver bangles
- l pair earrings l bangle, silver
- 1 pair earrings, supposed to be gold
- 1 Arab waist-coat
- 1 jacket, female

- 1 old ragged camboy cloth
- old torn white coat
- silk handkerchief with holes
- bodice
- camboy cloth (red)
- camboy cloth
- chembuchetti
- tin boxes, one old
- batapotu petti
- planes
- cocoanut scraper
- single-barrelled gun
- l alpaca umbrella
- 2 packing cases

G. A. BAUMGARTNER, District Judge.

District Court, Galle, May 19, 1906.

OTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be put up for sale by public auction at the Ceylon Medical College on Wednesday, June 6, 1906:-

- 4 lamps, kerosine, Duplex
- 1 colour box
- 1 scale and weights, small
- shelf, wooden, small
- 2 Abel's apparatus, for petroleum
- 2 Abel's apparatus for heavy oils
- 1 water bath, copper

ALBERT J. CHALMERS, Registrar.

The Medical College, Colombo, May 11, 1906.